

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. ledna 2005,

kterým se členským státům povoluje dočasně poskytovat odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES pro dovoz zeminy zamořené pesticidy nebo perzistentními organickými znečišťujícími látkami za účelem dekontaminace

(oznámeno pod číslem K(2005) 92)

(2005/51/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

a nařízením Rady (EHS) č. 259/93 o dozoru nad přepravou odpadů v rámci Evropského společenství, do něj a z něj a o její kontrole⁽²⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

- (4) Komise se domnívá, že nehrozí nebezpečí rozšiřování organismů škodlivých rostlinám a rostlinným produktům, pokud bude zemina zpracovávána ve spalovnách nebezpečného odpadu k tomu určených, jež jsou v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES o spalování odpadů⁽³⁾, aby bylo zajištěno, že pesticidy nebo perzistentní organické znečišťující látky budou zničeny nebo nevratně přeměněny.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2000/29/ES nesmí být zemina pocházející z některých třetích zemí ze zásady dovážena do Společenství.

- (5) Členským státům by proto mělo být povoleno stanovit na omezené období a při splnění určitých podmínek odchylky pro dovoz zamořené zeminy.

- (2) Organizace spojených národů pro výživu a zemědělství (FAO) řídí program prevence a odstraňování zastaralých a nežádoucích pesticidů na pomoc rozvojovým zemím při určování a eliminaci zásob zastaralých pesticidů a zeminy zamořené v důsledku průsaku těchto látek. S cílem chránit lidské zdraví a životní prostředí před těmito látkami se výrobou, používáním a uvolňováním perzistentních organických znečišťujících látek a bezpečnějším nakládáním s odpady obsahujícími tyto látky zabývají také další dva mezinárodně závazné nástroje. Jelikož rozvojové země a země s ekonomikami v procesu transformace nemají vždy k dispozici vhodná zařízení pro bezpečné zničení či přepracování těchto zásob a zamořené zeminy, předjímají mezinárodní dohody a programy přepravu takové zeminy do zařízení na jejich zpracování či zničení.

- (6) Povolení stanovit odchylky by se mělo ukončit, jestliže se prokáže, že určité podmínky stanovené v tomto rozhodnutí nejsou dostačující pro prevenci zavlečení škodlivých organismů do Společenství nebo že tyto podmínky nejsou dodržovány.

- (7) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého rostlinolékařského výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

- (3) V rámci výše uvedeného programu by měla být zemina balena a označována v souladu s Mezinárodními předpisy o námořní přepravě nebezpečného zboží a pouze za použití kontejnerů schválených Organizací spojených národů. Přeprava by měla být v souladu s Mezinárodními předpisy o námořní přepravě nebezpečného zboží

Členským státům se tímto povoluje stanovit odchylky od čl. 4 odst. 1 směrnice 2000/29/ES s ohledem na zákazy uvedené v bodě 14 části A přílohy III uvedené směrnice a od čl. 5 odst. 1 směrnice 2000/29/ES s ohledem na zvláštní požadavky podle bodu 34 kapitoly I části A přílohy IV uvedené směrnice pro zeminu pocházející z některých třetích zemí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1, Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2004/102/ES (Úř. věst. L 309, 6.10.2004, s. 9).

⁽²⁾ Úř. věst. L 30, 6.2.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2557/2001 (Úř. věst. L 349, 31.12.2001, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91.

Povolení stanovit odchylky, jak je uvedeno v odstavci 1, je podmíněno splněním určitých podmínek stanovených v příloze a nepoužije se na zeminu, která bude do Společenství dovážena v období mezi 1. březnem 2005 a 28. únorem 2007 a bude určena ke zpracování ve spalovnách nebezpečného odpadu k tomu určených.

Povolením není dotčeno případné další oprávnění nebo postupy, jež mohou být vyžadovány v rámci jiných právních předpisů.

Článek 2

Pro každou zásilku zeminy poskytnou členské státy Komisi a ostatním členským státům vždy do 31. prosince roku dovozu informace podle bodu 7 přílohy o množství zeminy, které bude dovezeno před uvedeným datem podle tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Členské státy uvědomí neprodleně Komisi a ostatní členské státy o všech zásilkách, jež byly dovezeny na jejich území podle

tohoto rozhodnutí, u nichž se však následně zjistilo, že nejsou v souladu s tímto rozhodnutím.

Článek 4

Toto rozhodnutí smí být zrušeno, jestliže se prokáže, že podmínky stanovené v příloze nejsou dostačující pro prevenci zavlečení organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. ledna 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

Zvláštní podmínky pro zeminu pocházející ze třetích zemí, které využívají odchylky podle článku 1 tohoto rozhodnutí

1. Zemina musí být:

- a) zemina zamořená pesticidy, na které se vztahuje program FAO prevence a odstraňování zastaralých a nežádoucích pesticidů či podobné mnohostranné programy, nebo zemina zamořená perzistentními organickými znečišťujícími látkami, jež jsou uvedeny ve Stockholmské úmluvě o persistentních organických polutantech nebo v Protokolu o perzistentních organických znečišťujících látkách k Úmluvě z roku 1979 o dálkovém znečišťování ovzduší přesahujícím hranice států;
- b) balena do uzavřených sudů nebo pytlů v souladu s Mezinárodními předpisy o námořní přepravě nebezpečného zboží a přepravována v uzavřených přepravních kontejnerech z místa balení v zemi původu do zařízení na zpracování umístěné ve Společenství v souladu s nařízením Rady č. 259/93;
- c) určena ke zpracování ve Společenství ve spalovnách nebezpečného odpadu k tomu určených, jež jsou v souladu se směrnicí 2000/76/ES.

2. K zemině se připojí rostlinolékařské osvědčení vydané v zemi původu v souladu s čl. 13 odst. 1 bodem ii) směrnice 2000/29/ES. V kolonce „dodatkové prohlášení“ na rostlinolékařském osvědčení se uvádí tento záznam: „Tato zásilka splňuje podmínky stanovené v rozhodnutí 2005/51/ES“.

3. Před dovozem do Společenství je dovozce oficiálně informován o podmínkách stanovených v bodech 1 až 7 této přílohy. Dovozece sdělí příslušným úředním subjektům ve členských státech dovozu s dostatečným předstihem podrobné údaje o každém dovozu a uvede:

- a) množství a původ zeminy;
- b) stanovené datum dovozu a potvrzení vstupního místa do Společenství;
- c) jména, adresy a umístění objektů podle bodu 5, ve kterých bude zemina zpracována.

Dovozece informuje úřední subjekty o případných změnách výše uvedených údajů ihned, jakmile mu jsou známy.

4. Zemina se dováží přes vstupní místa, jež se nacházejí na území členského státu a jsou tímto členským státem určena pro účely této odchylky. Tato vstupní místa a jméno a adresu úředního subjektu příslušného pro každé vstupní místo podle směrnice 2000/29/ES oznámí členské státy s dostatečným předstihem Komisi a na žádost poskytnou tyto informace ostatním členským státům. Je třeba zajistit přímou přepravu mezi vstupním místem a místem zpracování. V případech, kdy se dovoz zeminy do Společenství uskuteční v jiném členském státě, než je členský stát využívající této odchylky, uvedené příslušné úřední subjekty členského státu dovozu informují výše uvedené příslušné úřední subjekty členských států využívajících této odchylky a spolupracují s nimi, aby bylo zajištěno řádné dodržování ustanovení tohoto rozhodnutí.

5. Zemina smí být zpracovávána pouze v objektech,

- a) jejichž jména, adresy a umístění byla oznámena příslušným úředním subjektům v souladu s bodem 3, a
- b) které jsou úředně zaregistrovány a příslušnými úředními subjekty schváleny pro účely této odchylky.

V případech, kdy jsou objekty umístěny v jiném členském státě, než je členský stát využívající této odchylky, uvedené příslušné úřední subjekty členského státu využívajícího této odchylky informují v okamžiku přijetí výše uvedeného předběžného oznámení dovozce uvedené příslušné úřední subjekty členského státu, ve kterém bude zemina zpracována, jména, adresy a umístění objektů, ve kterých bude zemina zpracována.

6. V objektech podle bodu 5:
 - a) se nakládá se zeminou jako s nebezpečným odpadem za použití všech vhodných bezpečnostních opatření a
 - b) se zemina zpracovává ve spalovnách nebezpečného odpadu k tomu určených, jež jsou v souladu se směrnicí 2000/76/ES.
 7. Členské státy, které využívají této odchylky, sdělí každý rok Komisi a ostatním členským státům podrobné údaje podle bodu 3 pro každý dovoz.
-